The National Capital Commission (NCC), in partnership with the City of Ottawa, the Ville de Gatineau, Outaouais Tourism and Ottawa Tourism, invites you to discover the region's cycling network. You'll find multi-use pathways, on-road cycling lanes and country pathways.

Whether you cycle for fun or ride a bike to commute to work, this map and its online version will make it easier for you to plan your route and find the services you need along the way.

So, grab your map or your mobile phone, plan your route, and hop on your bike. Over 800 km of cycling awaits your discovery.

La Commission de la capitale nationale (CCN), en partenariat avec la Ville d'Ottawa, la Ville de Gatineau, Tourisme Outaouais et Tourisme Ottawa, vous invite à découvrir le réseau cyclable de la région. Vous y trouverez des sentiers polyvalents, des bandes cyclables sur route et des sentiers de campagne.

Que vous rouliez à vélo pour le plaisir ou pour vous rendre au travail, cette carte et sa version en ligne vous aideront à planifier votre trajet et à trouver les services dont vous avez besoin sur votre parcours.

Alors, prenez votre carte ou votre téléphone mobile, planifiez votre trajet et enfourchez votre vélo. Il y a plus de 800 km à parcourir à vélo.

NCC CCN · Ottawa Outaouais · Gatineau Ottawa

National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

SHARE THE PATH

- **Be courteous** Yield to pedestrians.
- **Be safe** Cycle at a safe speed (maximum 20 km/h).
- **Be vigilant** Keep to the right.
- **Be visible** Wear bright or reflective clothing, and make sure your bike is equipped with lights.
- **Be predictable** Sound your bell or call out before passing.

PARTAGEONS LES SENTIERS

- **Soyez courtois** Cédez le passage aux piétons.
- **Soyez prudent** Roulez à vitesse raisonnable (maximum 20 km/h).
- **Soyez vigilant** Gardez la droite du sentier.
- **Soyez visible** Portez des vêtements réfléchissants ou de couleur vive, et équipez votre vélo de lumières.
- **Soyez prévisible** Donnez un coup de sonnette ou avertissez à haute voix avant de dépasser.

MAXIMUM 20 km/h

613-239-5353
(emergency line • ligne d'urgence)

ncc-ccn.gc.ca/cycling
@NCC_CCN #GOCycling
NationalCapitalCommission

ccn-ncc.gc.ca/velo
@CCN_NCC #GOVelo
CommissionDeLaCapitaleNationale

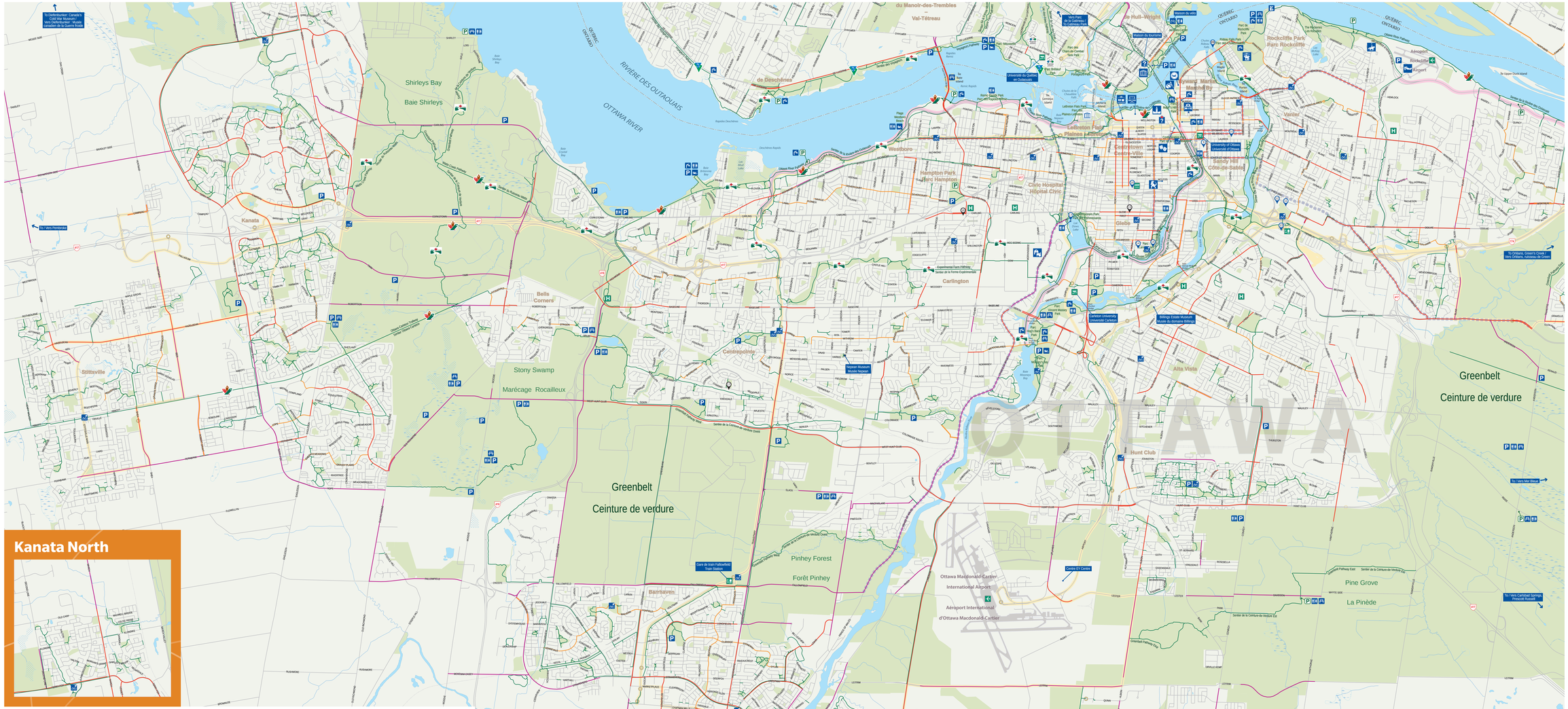
Canada

CYCLING MAP
Ottawa-Gatineau and the Outaouais
—
CARTE DU RÉSEAU CYCLABLE
Ottawa-Gatineau et l'Outaouais

2019–2020

OVER / PLUS DE 800 KM

NCC CCN · Ottawa Outaouais · Gatineau Ottawa



Kanata North

LEGEND / LÉGENDE

- Multi-use pathway / Sentier polyvalent
- Separated bicycle lane / Piste cyclable (séparée de la chaussée)
- Bicycle lane (on-road) / Bande cyclable (sur chaussée)
- Suggested connector route / Voie de liaison suggérée
- Paved shoulder / Accotement asphalté
- Sunday Bikedays: parkways closed to traffic / Vélos-dimanches : promenades fermées à la circulation
- Crosstown bikeway / Parcours cyclable transurbain
- O-Train, Transitway and Rapibus service and station / Service et station de l'O-Train, du Transitway et du Rapibus
- Trans Canada Trail / Sentier transcanadien
- Route verte
- Capital Pathway / Sentier de la capitale
- Park and Cycle parking lot / Stationnement incitatif (Parc-o-vélo)
- Maison du tourisme
- Gatineau Park Visitor Centre / Centre des visiteurs du parc de la Gatineau
- Capital information Kiosk / Kiosque d'information de la capitale
- Hospital / Hôpital
- University / Université
- Airport / Aéroport
- Rail station / Gare
- Bus terminal / Gare d'autocars
- Parking / Stationnement
- Washroom / Toilettes
- Water fountain / Fontaine
- Beach / Plage
- Picnic area / Aire de pique-nique
- Lookout / Belvédère
- Mountain biking / Vélo de montagne
- Bike repair station / Station de réparation de vélos

Attractions

1. Parliament Hill / Colline du Parlement
2. Gatineau Park / Parc de la Gatineau
3. Mackenzie King Estate / Domaine Mackenzie-King
4. National Gallery of Canada / Musée des beaux-arts du Canada
5. Canadian Museum of History / Musée canadien de l'histoire
6. Canadian War Museum / Musée canadien de la guerre
7. National Arts Centre / Centre national des Arts
8. Rideau Hall
9. RCMP Musical Ride Centre / Centre commémoratif du Carrousel de la GRC
10. Canadian Museum of Nature / Musée canadien de la nature
11. Canada Aviation and Space Museum / Musée de l'aviation et de l'espace du Canada
12. Canada Agriculture and Food Museum / Musée de l'agriculture et de l'alimentation du Canada
13. Royal Canadian Mint / Monnaie royale canadienne
14. Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada
15. Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
16. ByWard Market / Marché By
17. Ottawa City Hall / Hôtel de ville d'Ottawa
18. National War Memorial / Monument commémoratif de guerre du Canada
19. Government Conference Centre / Centre de conférences du gouvernement
20. Rideau Canal National Historic Site: Ottawa Locks / Lieu historique national du Canal-Rideau: Écluses d'Ottawa
21. RentABike / Vélocation
22. Ottawa Cycling Tours
23. Rideau Centre / Centre Rideau
24. Shaw Centre (Convention Centre) / Centre Shaw (Centre des congrès)
25. University of Ottawa / Université d'Ottawa
26. Hi-Ottawa Jail
27. Laurier House / Maison Laurier
28. Ottawa Stadium / Stade d'Ottawa
29. Ottawa Conference and Event Centre / Centre de conférences et événements d'Ottawa
30. Ottawa train station (VIA Rail) / Gare d'Ottawa (VIA Rail)
31. TD Place Ottawa sports and events venue / Place TD – stade de sports et événements d'Ottawa
32. Lansdowne Park / Parc Lansdowne
33. Ottawa Central Station (bus) / Station Centrale d'autobus d'Ottawa
34. Nordik Spa-Nature
35. Symmes Inn Museum / Musée de l'Auberge Symmes
36. Les Brasseurs du Temps
37. Théâtre de l'Île
38. Casino du Lac-Leamy
39. Notre Dame Cathedral Basilica / Basilique-Cathédrale Notre Dame
40. Peacekeeping Monument / Monument au maintien de la paix
41. Bytown Museum / Musée Bytown
42. Escape Bicycle Tours

Accommodations / Hébergements

1. Albert at Bay Suite Hotel
2. Best Western PLUS Ottawa Downtown Suites
3. ByWard Blue Inn
4. Delta Ottawa City Centre / centre-ville
5. The Metcalfe Hotel / L'hôtel The Metcalfe
6. Lord Elgin Hotel / L'hôtel Lord Elgin
7. Ottawa Backpackers Inn
8. Ottawa Marriott
9. Residence Inn by Marriott Ottawa Downtown
10. Econolodge Downtown Ottawa
11. Motel du Parc
12. Les Résidences Taché
13. Ramada Plaza Manoir du Casino
14. Hôtel V
15. Angela's Bed and Breakfast Ottawa
16. Best Western Plus Ottawa City Centre
17. Charing House Gardens B&B
18. Hi-Ottawa Jail

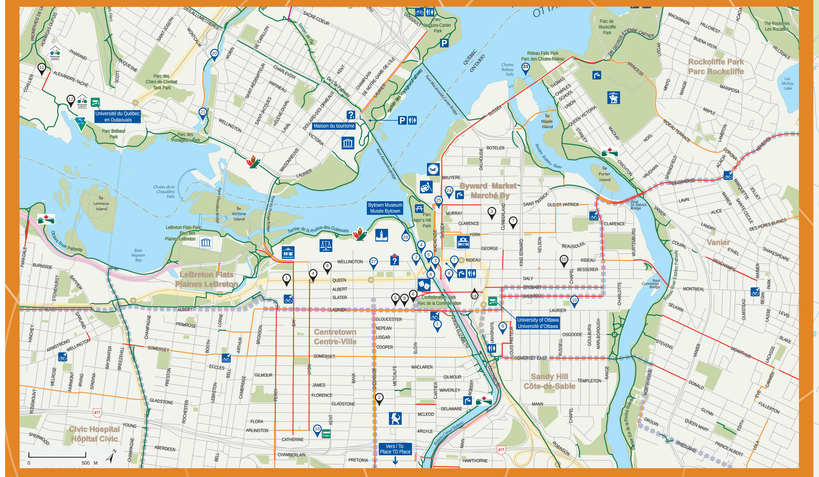
REBEC & KROES CYCLE & SPORT
613-521-3791 • 2639 prom. Alta Vista Dr. • rebecandkroes.com

Ottawa Bicycle Club
Ottawa's largest cycling club
Le plus grand club vélo d'Ottawa
www.ottawabicycleclub.ca

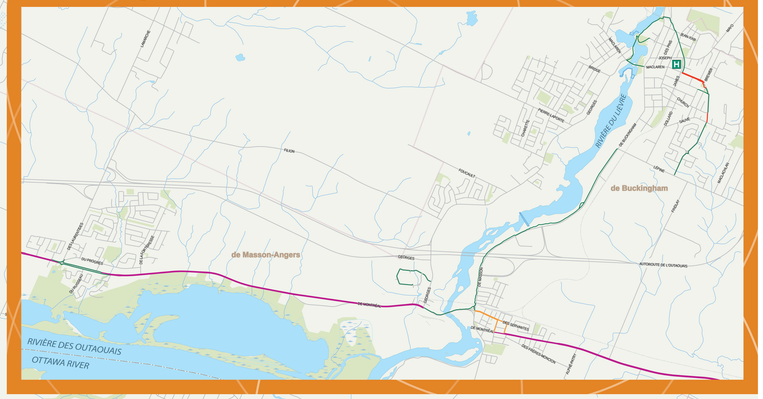
Digital map
Plan your route easily with the digital map available on your computer and mobile devices.
To launch the interactive map, visit ncc-ccn.gc.ca/cycling.

For transit information / Information sur le transport en commun :
octranspo.com ♦ 613-741-4390

Centre-ville / Downtown



Masson-Angers et / and Buckingham



GATINEAU

NCC | CCN

NOKIA

Sunday Bikedays
Les vélos-dimanches

Every Sunday morning, Victoria Day weekend to Labour Day weekend

Choose a car-free parkway on this map to experience the beauty of Canada's Capital Region in a fun and environmentally friendly way.

ncc-ccn.gc.ca/cycling

Le dimanche matin, du weekend de la fête de la Reine à celui de la fête du Travail

Choisissez une promenade fermée à la circulation automobile sur la carte et découvrez la beauté de la région de la capitale du Canada de façon amusante et écologique.

ccn-ncc.gc.ca/velo

NCC | CCN

Bistro

Visit our three Bistro locations, and enhance your urban park experience in the Capital this summer.

- PATTERSON CREEK PARK - CONFEDERATION PARK - REMIC RAPIDS PARK

ncc-ccn.gc.ca/bistro

Enrichissez votre expérience des parcs urbains de la capitale cet été en visitant nos trois bistros.

- PARC DU RUISSEAU PATTERSON - PARC DE LA CONFÉDÉRATION - PARC DES RAPIDES-REMIC

ccn-ncc.gc.ca/bistro

GATINEAU POUR LA VIE À VÉLO

GATINEAU.CA

Vente • Sales

Réparation toutes marques • Repairs to all makes and models

Étude posturale • Cycling posture analysis

SCOTT RALEIGH

675, boul. St. Joseph Blvd., Gatineau
819-770-6355
www.bicyclettesdehull.com

Bicyclettes de Hull
Le maillon de votre passion

OTTAWA COMMENCE ICI
OTTAWA BEGINS HERE

BYTOWN
@BYTOWNMUSEUM
WWW.BYTOWNMUSEUM.COM | 1 CANAL LANE | 613 234 4570

OTTAWA - GATINEAU 2019
RENTABIKE.ca
BIKE RENTALS • TOURS • SERVICE
VACATION • VISITE GUIDÉE • ESTHÉTIQUE
Ride your style
Le vélo à la mode
Below/sous le pont Plaza Bridge, Rideau Canal Rideau
2 rue Rideau St. 613.241.4140

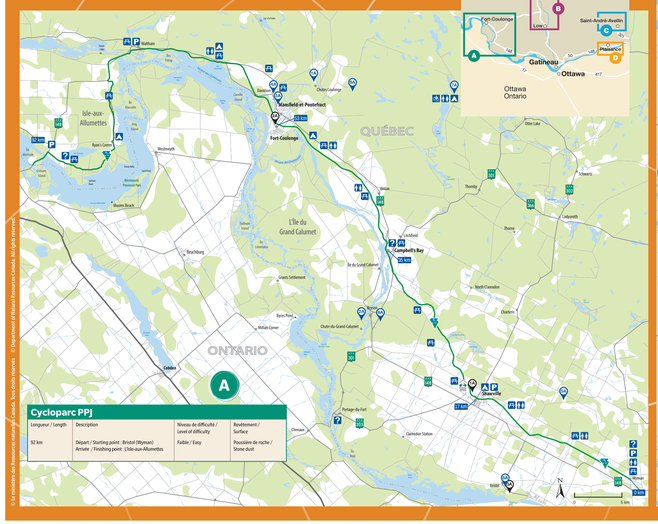
Carte numérique
Planifiez votre trajet grâce à la carte numérique conçue pour vos appareils mobiles et votre ordinateur.
Visitez le ccn-ncc.gc.ca/velo pour lancer la carte numérique.

Please note that the organizations participating in this cycling map assume no responsibility for damages resulting from the use of the routes on the map, and provide no warranty of accuracy or completeness.
Veuillez noter que les organismes qui vous offrent cette carte du réseau cyclable n'assument en aucun cas la responsabilité de dommages résultant de l'utilisation des parcours de la carte, dont ils ne garantissent ni l'exactitude ni l'exhaustivité.

613-239-5353 24-hour emergency line / Ligne d'urgence (24 h sur 24)

© La Commission de la capitale nationale (Canada), tous droits réservés. © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

Explorez les 205 km de sentiers nature de la région de l'Outaouais.
Explore the 205 km of nature trails in the Outaouais region.


Gatineau
Ottawa
Ottawa
Ontario
Québec
Outaouais
Fort-Coulonge
Shawville
Campbell's Bay
Maniwaki
Wakefield
Chelsea
Aylmer
Hull
Aylmer
Aylmer Marina
Parc de la Gatineau
Gatineau Park
Lac Meech
Meech Lake
Lac Pink
Pink Lake
Lac Philippe
Philippe Lake
Lac Taylor
Taylor Lake
Lac Fortune
Fortune Lake
Lac Kingsmere
Kingsmere Lake
Lac Harrington
Harrington Lake
Lac Mousseau
Mousseau Lake
Lac Lemay
Lemay Lake
Lac Leamy
Leamy Lake
Lac Beauchamp
Beauchamp Lake
Lac Bernard
Bernard Lake
Lac Mann
Mann Lake
Lac Cascade
Cascade Station
Lac Blue
Blue Lake
Lac Bleu
Bleu Lake
Lac Dunlop
Dunlop Lake
Lac Larose
Larose Lake
Lac Pearl
Pearl Lake
Lac Sainte-Marie
Sainte-Marie Lake
Lac Allumettes
Allumettes Lake
Lac Deschênes
Deschênes Rapids
Rivière des Outaouais
Ottawa River
Rivière Gatineau
Gatineau River
Rivière Blanche
White River
Rivière Rouge
Rouge River
Rivière Noire
Noire River
Rivière Coulonge
Coulonge River
Rivière Dumoine
Dumoine River
Rivière Désert
Désert River
Rivière Kazabazua
Kazabazua River
Rivière Gens de Terre
Gens de Terre River
Rivière Bonnechere
Bonnechere River
Rivière Madawaska
Madawaska River
Rivière Petite Nation
Petite Nation River
Rivière Lièvre
Lièvre River
Rivière Ottawa
Ottawa River
Rivière Mississippi
Mississippi River
Rivière Rideau
Rideau River
Rivière Jock
Jock River
Rivière Castor
Castor